



布谷鸟
长江文艺童书

希腊神话故事

XI LA SHEN HUA GU SHI

世界文学经典文库
THE WORLD'S
CLASSIC LITERATURE

青少版

[德] 斯瓦布 / 著 毛云尔 曹俊 / 改写



“冰心奖”
获奖者倾情改编

文学经典
插图珍藏

特洛伊人相信了西农，收留了他。他们在木马脚下装了轮轴，向城里拉去。一路上遇到很多困难，在城门上几次被阻，但他们克服困难，成功地把木马拉进城。

世界文学经典文库·青少版

希腊神话故事

Xi-La-Shen-Hua-Gu-Shi



[德]斯瓦东/著

毛云尔 曹樱/改笔



长江出版传媒

长江文艺出版社

新出图证(鄂)字 03 号

图书在版编目(CIP)数据

希腊神话故事 / (德) 斯瓦布 著 毛云尔 曹俊 改写

武汉: 长江文艺出版社, 2013.5

(世界文学经典文库: 青少版)

ISBN 978—7—5354—6499—6

I. 希… II. ①斯…②毛…③曹… III. 神话—作品集—古希腊—缩写 IV. I545.73

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 051159 号

责任编辑: 黄海阔

责任校对: 陈 琪

整体设计: 新奇遇文化

责任印制: 左 怡 包秀洋

出版:  长江出版传媒  长江文艺出版社

地址: 武汉市雄楚大街 268 号

邮编: 430070

发行: 长江文艺出版社

电话: 027—87679360

<http://www.cjlap.com>

印刷: 华中理工大学印刷厂

开本: 640 毫米×970 毫米 1/16

印张: 12 插页: 6 页

版次: 2013 年 5 月第 1 版

2013 年 5 月第 1 次印刷

字数: 110 千字

定价: 13.80 元

版权所有, 盗版必究(举报电话: 027—87679308 87679310)

(图书出现印装问题, 本社负责调换)

在这场阅读盛宴中

毛云尔

《希腊神话故事》是古老的爱琴海文明孕育出来的一朵艺术奇葩，它诞生于口头传说，在一代代人的口头流传中不断被完善，后来才被整理、加工并记录下来。《希腊神话故事》大致分为两个部分的内容，其中一部分是关于神的故事，另一部分讲述的是深受推崇的古希腊英雄人物的故事。

《希腊神话故事》具有极高的艺术价值，它影响着后来的希腊文学，不仅如此，对整个欧洲文学都产生了深远的影响。《希腊神话故事》还具有很深的社会意义，它描述了人类社会初期，古希腊人在爱琴海的生活图景，反映了他们对自然的探索与认识，体现了这个历史时期人们的思想、情感以及价值观。

在《希腊神话故事》中，我们被它曲折离奇的情节所深深吸引，被诸如特洛伊战争这样的恢宏场面所震撼，被普罗米修斯为人类盗取火种的英雄壮举所感动……可以说，《希腊神话故事》是经久不衰的精神大餐。在这场阅读盛宴中，我们可以从中汲取到许多迫切需要的营养成分。

随着科学技术的进步，人类对自然的认识和了解在加深，一些自然现象被揭开了笼罩其上的神秘面纱。这个时候，我们难免不嘲笑古时候人们认知上的幼稚。现在，已经没有人把大海的潮起潮落与海神的喜怒哀乐联系在一起了，没有人再相信月球上有类似广寒宫这样的建筑。当一头牛出现在你面前时，你

知道它是食草动物,并且了解它的种种生活习性,但你绝对不会这样去想象——它其实是一个貌美的女孩,千里迢迢,背井离乡,来到你的身边;当你伫立在一棵月桂树面前时,你可能知道它的花朵什么时候绽放,但你恐怕不会想到,它原来是月亮女神的化身。和古时候的人们相比,我们对世界有了更多的了解,但是,天马行空的想象力却正在退化。当想象的翅膀夭折了,很难设想,我们的生活将会陷入到怎样的泥淖之中。阅读《希腊神话故事》,在一定程度上可以拯救我们的想象力。

在《希腊神话故事》里面,神祇,其实就是大自然的另一种表达符号。天空之神、大地之神、山神、海神、太阳神、月亮神,等等都如此。在古希腊人眼里,就连一棵树都可能是神的化身。他们对神的诚惶诚恐的崇拜与敬畏,归根结底,就是对大自然的崇拜与敬畏。在他们的思想意识里,神祇既可以保护你也可以惩罚你,这是一种朴素的自然哲学观。然而,现在的人类面对大自然时,不再像远古的人们那样顶礼膜拜,不再向大自然“献祭”,而是把大自然践踏在脚下,贪婪地索取。毋庸置疑,我们的社会发展了,时代进步了,文明程度提高了,我们为此高高在上,狂妄自大,颠倒了人类与大自然之间的位置。读《希腊神话故事》,让我们重新培养对大自然的崇拜与敬畏之心吧。

在《希腊神话故事》里面,涌现出许多广为传诵、深受爱戴的英雄人物。伊阿宋历尽艰险,终于得到了“金羊毛”;普罗米修斯为人类盗取火种,甘愿忍受“极刑”。从伊阿宋身上,我们可以看出,任何成功都不是唾手可得的;而在普罗米修斯身上,我们知道他深受爱戴的根本原因,并不是他是一个“先知者”,而是他身上体现出来的那种为他人而不惜牺牲自己的精神。读《希腊神话故事》,让我们一边感受这些远古英雄人物荡气回肠的故事,

一边修复矗立在我们内心世界深处的那座巍峨城堡。那是理想的城堡：信念的城堡。

在这场阅读盛宴中，我们会得到钙、糖分、蛋白质，以及其他更多营养。既然如此，就让我们快快行动起来吧。

目录

Contents

第一章	诸神的产生	1
第二章	伊阿宋的冒险	26
第三章	忒修斯国王	43
第四章	俄狄甫斯的故事	53
第五章	特洛伊战争	72
第六章	忒勒玛科斯	152

第一章 诸神的产生

1 创世神话

最初的世界一片混沌,在这混沌里面,有一个名叫卡俄斯的神。很多很多年后,卡俄斯依次生育出地母该亚、深渊、爱欲、黑暗、黑夜五位创世神。希腊神话的众神就由这五位创世神产生。

地母生出天空神乌拉诺斯、海洋神和山脉神,并和深渊神生了怪物提丰,与天空神乌拉诺斯生有十二提坦巨神。提丰是最深的深渊;十二提坦巨神分别代表秩序、正义、光明、时光、生长、记忆、智力、视力、天空、大洋、河流、月亮。提坦巨神们互相结婚生子,繁衍出光明女神、月神、黎明女神、黑夜女神、3000条河流、3000个小海神。由于大多数的神是地母的后代,所以地母又被称为“众神之母”。黑夜女神则生育有纠纷女神、死神、睡神、命运三女神、报应女神、破坏神、厄运神、年龄女神、骗神、忧郁神,另与黑暗神生有太空神、白昼神、冥河渡神。

天空神乌拉诺斯是这些神的王,地母该亚为王后。乌拉诺斯专制残暴,神后该亚就让十二提坦神之一的天空神克罗诺斯去推翻他。乌拉诺斯被克罗诺斯用镰刀阉割后杀死,死前诅咒

儿子说：“将来你的下场会和我一样！”并使该亚受孕，又生下复仇三女神、巨人族、白橡树仙女们。克罗诺斯成为第二代众神之王，十二提坦巨神之一的瑞亚为王后。

克罗诺斯时代，众神就创造了人类。他们赋予人类健康的身体、不老的生命和无忧无虑的生活；人类也虔诚地听从神的旨意。这是“黄金人类”，但存在时间不长，很快就消失了。

克罗诺斯害怕父亲的诅咒成为现实，就把王后瑞亚先后生的哈迪斯、波塞冬、赫拉、火女神赫斯提亚、迪墨尔都吞到肚子里。宙斯出生后，瑞亚拿块石头用布包起来，骗他吞下，而把宙斯送给白橡树仙女抚养。宙斯长大了，和瑞亚想办法，让父亲把吞下去的兄弟姐妹们都吐了出来。他们联合独眼巨人和百手巨人，经过十年大战，宙斯用雷电劈开了克罗诺斯的头颅。于是宙斯成为第三代众神之王，赫拉为神后。他与兄弟波塞冬和哈迪斯抽签，决定三人分别统治天界、海洋、冥界。宙斯住在希腊岛的奥林匹斯山上统治宇宙。与宙斯一起住在奥林匹斯山上的神共有十二位，被称为“奥林匹斯主神”，只有哈迪斯住在冥府。

黄金人类消失后，神又创造出了“白银人类”。白银人类力量强大，但是不能控制自己的感情，因触怒宙斯而被消灭。这之后，大地上没有人类，只有日升月落、飞禽走兽。这种情况一直到先知普罗米修斯开始第三次造人时才有所改变。普罗米修斯是提坦神伊阿佩托斯之子，能从现在推断出未来。他知道泥土中有神的因素，就把泥土塑成神的样子，这就是人；又把各种动物心中的善与恶，如狮子的勇猛、狐狸的狡猾、兔子的胆怯、狼的贪婪、狗的忠诚和聪明、马的勤劳、鹰的远见、熊的强壮、鸽子的

温顺封在人的胸膛里。智慧女神雅典娜看见了，觉得新创造的人类非常可爱，就赠予人一点智慧。普罗米修斯向她表示感谢后，继续充满爱心地教人类建筑房屋、制造马拉车、制造船、调制药剂、识别矿物；还教人类观察星辰的升起和降落以掌握时间，以及书写文字符号以交流思想、计数。

天上诸神也很愿意保护大地上新出现的人类。于是有一天，人和神举行会议，以约定双方的权利和义务。普罗米修斯在会上为人类争取利益，他说：“诸神不要因为负有保护的责任而让人类承担过重的义务！”会上双方达成协议，诸神各依所长分担起相应的职责，保护人类及其财产：宙斯统治神界和大地；神后赫拉是婚姻的保护神，是已婚的女人的保护者；海神波塞冬掌管大海，保护海上的航行者；宙斯和赫拉之子阿瑞斯为战神；雅典娜为智慧女神，可以赋予人智慧；阿弗洛狄忒为爱、美和欲望之神，司爱情；冥王哈得斯是财神；女神德墨忒尔掌管丰产、农林；火女神赫斯提亚掌管家灶及贞洁；阿波罗掌管射术、音乐，给人带来光明；赫尔墨斯是众神中最快者，成为盗窃者的守护神，商业之神，黄泉路的引导者；月神阿尔忒弥斯做了狩猎者和青年人的保护神；赫菲斯丑陋但很勤劳，是火和锻造之神，为众神制造武器和铠甲，他的保护对象是铁匠和织布工们。

作为交换，人类答应服从神，把最好的东西向神献祭。

会议结束，普罗米修斯要代表人类宰杀一头公牛敬奉诸神，但他因自己的成功而产生了捉弄诸神的心思。他把肉、内脏和脂肪堆成一小堆，用牛皮覆盖；把骨头堆成一大堆，却用板油覆盖，然后恭敬地请宙斯先挑选：“强大的统治者，请先挑选吧！”

宙斯具有无所不知的本领，早知道普罗米修斯在想什么，却偏拿大的一堆，当众拿开板油，让剔得很干净的骨头露了出来，然后大发脾气，骂普罗米修斯：“我的朋友，你应该为你的得意付出代价！”他最后拒绝把火给人类，假装很不高兴地回奥林匹斯圣山了。

为了让人类拥有火，普罗米修斯只好拿着茴香枝到天空中，等太阳神喷火的车子经过时，引燃茴香枝，然后迅速送给地上的人类。宙斯在天上看见人间有火焰升起，知道人类得到了火，觉得自尊心被深深地伤害了。

他立即命令儿子火神赫淮斯托斯和他的两个仆人克刺托斯（强力）和比亚（暴力），把普罗米修斯押送到高加索山，用铁链吊在悬崖上，并在胸口上钉上金刚石钉。赫淮斯托斯不敢违抗宙斯的命令，将普罗米修斯吊在悬崖上。但他向普罗米修斯表达了尊敬和同情，并请求普罗米修斯的原谅说：“我不敢不执行命令。因为那种刚刚夺得权力的人，都是特别狠心的。”克刺托斯和比亚嘲笑他心肠太软，普罗米修斯说：“当你认为事情不可避免时，你就能忍受随之而来的痛苦。而我，是知道自己一定要帮助人类的。”普罗米修斯被缚在悬崖上后，宙斯又每天派神鹰来啄食普罗米修斯的肝脏，又让他的肝脏在当天复原，以便第二天又让鹰来啄。直到很久以后，希腊英雄赫刺克勒斯为了寻找金苹果来到这里，射死神鹰，解放了被缚的普罗米修斯。宙斯表示不高兴。这时马人喀戎愿意替下普罗米修斯缚在悬崖上。喀戎本是个长生不老的人，他制造了无药可救的毒箭，赠送给爱徒赫刺克勒斯，可是在一次狩猎中被赫刺克勒斯用毒箭误伤。伤口

无法治愈，他从此受剧痛折磨，痛苦不堪，于是愿意放弃永生，让赫刺克勒斯带他来这里替下普罗米修斯。宙斯同意了喀戎的要求，但还是要求获得自由的普罗米修斯此后在手腕上永远戴着一只铁环，铁环上连着一块被缚悬崖上的石片。

赫淮斯托斯从高加索回奥林匹斯山，宙斯又命令他创造潘多拉。“潘多拉”的意思是“拥有各种天赋的女人”。宙斯让每个天神都送给潘多拉一件礼物，赫淮斯托斯赠给金发带，雅典娜送来衣服，阿弗洛狄忒赋予她魅力，赫耳墨斯赋予她打动人心的语言能力。宙斯又拿来一个盒子，让每位天神都往里面装一件灾祸后交给潘多拉，让她跟着赫耳墨斯来到大地上。潘多拉捧着盒子敲开普罗米修斯的弟弟埃庇墨透斯的门，对他说，她要嫁给他，手上这精美的盒子是自己的嫁妆。埃庇墨透斯尽管受过哥哥的警告：“不要接受奥林匹斯山上宙斯的赠品，以免遭灾难”，但他还是欣然伸出双手，接住那个匣子。这时匣盖突然自动打开，藏在里面的灾祸立刻向大地的每一个角落飞去。从此，人类就有了各种灾祸和不幸。

虽然遭到众神的降灾，但人类具有坚强的意志，又受过普罗米修斯的启发，最终还是繁衍开来，充满了大地的每一个角落。他们以青铜为工具，所以普罗米修斯所造的人类称为“青铜的人类”。

他们的恶行不断地传到宙斯的耳朵里，宙斯决定来到人间考察一下。他变作凡人，去拜访阿耳卡狄亚国王。在大厅里，国王把一个人质杀了，躯干用水煮，四肢用火烤，来招待他。宙斯很生气，当场丢一个大火团在大厅里，再把惊恐的国王变成了一



只狼。一回到奥林匹斯圣山，他就与诸神商量，又要根除人类；但如果用闪电惩罚整个大地，则可能使宇宙之轴烧毁而奥林匹斯圣山也遭殃，于是决定用洪水。宙斯命令能使天气变好的风都呆在埃俄罗斯的岩洞里，只让降雨的南风出来。海神波塞冬也召集所有的河流响应宙斯的命令，自己则以三叉神戟撞击大地，亲自为洪水开路。地上洪水滔天。宙斯从天上看见人类不是被洪水淹死，就是在山顶上饿死，怒火平息了，放出北风驱散乌云，让天空重见光明。波塞冬也和河神们退回到原来的地方，地上洪水退去。

普罗米修斯儿子丢卡利翁事先得到父亲的警告，有所准备，造了一条大船，与妻子皮拉驶往帕耳那索斯山避难。因为他们是最善良最敬神的两个人，所以宙斯放过了他们。夫妇俩看到人类的灾难，非常悲伤，但他们决心肩负起延续人类的使命，向女神忒弥斯恳求办法。女神说：“离开我的圣坛，戴上面纱，解开腰带，然后把你们母亲的骸骨扔到身后去！”两个人莫明其妙，皮拉告诉女神说，这样做冒犯了母亲的阴魂。但丢卡利翁却突然明白了，对皮拉说：“女神并不是这个意思。大地是我们的母亲，石块就是她的骸骨。女神的意思，大概是让我们把石头往身后丢吧。”他们按自己的理解试了一下。果然，朝身后扔去的石块接触到泥土变成了一个人。两人很高兴，急忙继续。丢卡利翁往后扔的石块沾地变成男人，妻子皮拉扔的石头沾地变成女人。

新的人类就这样产生了，这是坚强、刻苦、勤劳、信神的一代。人类于是从青铜时代进入到英雄时代。

2 伊娥的故事

时间不知过了多少年,有一天神后赫拉发现,虽然大地上晴空万里,却仍有一个地方云雾迷蒙。她立即在整个奥林匹斯圣山寻找宙斯,没有找到他。她于是降到地上,来到那团迷雾前,命令浓雾赶快散开。果然,她在散开的云雾之中看见宙斯和一头雪白的小母牛在一起。赫拉忍住怒火,假意称赞这头美丽的动物,并询问这是谁家的小母牛,是什么品种,它吃什么,为什么会在这里,宙斯是否愿意把它当礼物送给她。宙斯窘困之下,让赫拉在小母牛的脖子上系根带子牵走了。那天宙斯在天上看到一个姑娘在牧羊,被她吸引,于是下凡来跟她说话。可不一会儿赫拉就来了,宙斯只好把她变成牛遮掩。那姑娘名叫伊娥,父亲是希腊的国王伊那科斯。

赫拉把伊娥带走后,交给阿利斯多的儿子阿耳戈斯看管。阿耳戈斯的头上长了一圈能像星星一样发光的眼睛,共有一百只。他睡觉时,可以让其中的两只眼睛先睡,其余眼睛都睁着。阿耳戈斯白天让伊娥在他身边的草地上吃草,天一黑就用铁链锁住她脖子。由于畏惧赫拉,他严格遵从赫拉的命令,牵着伊娥走遍世界各地的草场,为的是不让宙斯找到伊娥。有一次,他们走到了伊娥的故乡,伊娥在以前常常玩耍的河岸上,见到了父亲和姐妹们,父王伊那科斯还从小树上捋了一把树叶喂她。伊娥感激地舐着他的手,并用牛脚在地上划出自己的名字。伊那科斯才知道这是他的女儿站在了面前,他抱住女儿的头痛诉道:“我走

遍世界都没找到你，你原来变成了这模样。可我原来一直都在想着，一个什么样的夫婿才配得上你……”话没讲完，阿耳戈斯就推开他，牵走了伊娥。

宙斯发现伊娥后，立刻让赫耳墨斯去解救。赫耳墨斯变成牧羊人，带着一群羊，来到阿耳戈斯看守伊娥的山下，拿出一把芦笛吹奏。阿耳戈斯自从接受赫拉的任务以来，一直都非常孤单，现在他在山头上听到悦耳的乐曲，很喜欢，便喊赫耳墨斯去他身边的树下休息。赫耳墨斯走上山，在心怀感激的阿耳戈斯身边坐下，吹起动听但能催眠的音乐。吹到黄昏，阿耳戈斯昏昏欲睡，一百只眼的眼皮都沉重起来，但他仍强打精神睁着眼睛。赫耳墨斯于是又讲故事。他讲的故事是：“从前，在阿耳卡狄亚的雪山上，有一位名叫哈玛得律阿得斯的山林女神，又名绪任克斯。她非常美丽，但她要保持处女的贞洁，附近的很多神都向她求爱，但都被拒绝了，她始终独身。有一天在树林里，山神潘看见了她。也立刻被她吸引，放下自尊急切地向她求爱。可山林女神则看见他就调头逃跑，逃到拉同河边却过不了河，她只好哀求女神阿耳忒弥斯的帮助。正在这时，潘奔过来，一把抱住了她。但潘发现他抱住的是一丛芦苇。他失望地叹息道：‘变了形的心上人啊，尽管这样，我还是要和你永远在一起！’声音经过芦苇管时变得悦耳一些，他就把芦苇切成长短不同的小杆，用蜡连接起来，做成芦笛，一直带在身边。他以山林女神的名字‘绪任克斯’命名芦笛。这就是为什么我们又把牧笛叫做绪任克斯的原因。”故事讲完，阿耳戈斯早已垂下头去，一百只眼都闭着睡了。赫耳墨斯绕他一圈，用神杖依次轻触阿耳戈斯的每只眼，他睡得

更深沉了。赫耳墨斯迅速抽出镰刀，砍断他的颈，他的头和身体向山下滚去，喷溅的血染红了一路的山石。

伊娥获得自由。但赫拉仍要折磨伊娥，正在她思考用什么方法折磨自己情敌时，牛虻被她看见，她就派牛虻去咬伊娥。伊娥被牛虻追逐，逃遍世界各地的草场：高加索、斯库提亚、亚马孙部落、波斯普鲁斯海峡、阿瑟夫海，最后她到了埃及。在尼罗河岸边，伊娥朝奥林匹斯圣山方向前脚跪下，昂头向宙斯哀叫。宙斯看到了，即刻来到赫拉那里，拥抱着赫拉，指着神祇常用来立誓的阴阳交界的冥河发誓，说伊娥是清白无辜的，自己早就放弃对她的爱情了，但请她大发慈悲。赫拉也听到了伊娥的哀鸣，动了恻隐之心，允许宙斯恢复伊娥的原形。

宙斯来到尼罗河边恢复了伊娥的人形。在尼罗河的岸边，伊娥为宙斯生下了儿子厄帕福斯。不久，赫拉唆使库埃特人抢走了年幼的厄帕福斯。伊娥又到处找儿子。后来，库埃特人被宙斯用闪电劈死，她才在埃塞俄比亚的边境把儿子带回埃及。伊娥统治埃及很长时间。厄帕福斯长大后当了埃及国王，娶门菲斯为妻，生下女儿利比亚，利比亚地方就因此而得名。埃及人建立庙宇，尊伊娥为伊西斯神，尊厄帕福斯为阿庇斯神。

在古埃及人观念中，伊西斯神是守护死者的女神，也是掌管生命和健康的神。

3 欧罗巴

腓尼基国王阿革诺耳有个女儿叫欧罗巴。一天夜里，欧罗巴梦见亚细亚大陆和对面的大陆各变成一个女人，这两个女人为了得到她，在她面前激烈争吵。亚细亚大陆变成的女人对她说：“我是把你养大的母亲！”另一位则抓着她的手说：“命运女神让你做宙斯的情人，你可以在我那里见到他！”欧罗巴听了，跟着陌生女人走了。醒来后，她也奇怪自己为什么没有拒绝那个陌生女人。

天亮了，她忘记了昨晚的梦，与许多贵族姑娘一起在一块靠近海边的草地上玩耍。欧罗巴所穿的裙子是火神赫淮斯托斯亲手制的。火神赫淮斯托斯制出这件裙子后，海神波塞冬得到了。当波塞冬与利比亚热恋时，把裙子给了利比亚，利比亚又把它给了儿子阿革诺耳，阿革诺耳把它当成传家宝，给了女儿欧罗巴。

宙斯在天上看见欧罗巴，为她所吸引，令赫耳墨斯把附近草地上的牛都赶到那块草地上去。赫耳墨斯遵命，把牛都赶到那块草地上去了，却不知宙斯已经变成一头全身金黄的公牛，杂在牛群中接近了欧罗巴。宙斯所变的公牛虽然很雄壮，但很温顺，主动地来到欧罗巴身边卧倒。欧罗巴很高兴，大胆地上了牛背，而她的女友们则畏畏缩缩。突然那头牛驮着她开始走路，很快离开草地，跃进了大海。虽然在海上飞速向前，但欧罗巴的衣服却一点也没有沾上水。在海上行了一天一夜后，公牛把她送到一个岛上就消失了。欧罗巴很害怕，这时面前出现一个男人，告